



ROMÂNĂ

MANUAL DE UTILIZARE

# DVD Player

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

**MODEL**  
DVX582H

P/NO : MFL63266710

## Precauții pentru siguranță



**PRECAUȚII**  
RISC DE ELECTROCUTARE  
NU DESCHIDEȚI



**PRECAUȚI:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE. NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de șoc electric.



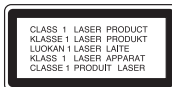
Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

**ATENȚIE:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

**ATENȚIE:** Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

**PRECAUȚII:** Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Fantele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a produsului, precum și de a proteja produsul de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.

**PRECAUȚII:** Acest produs folosește un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. **NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.**



**PRECAUȚII:** Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

### PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

**Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;** Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu.

Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

### Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat:

Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale, de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

### Evacuarea aparatului vechi



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubeză tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.







**Prin prezența, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC și 2009/125/EC.**

Reprezentant european:  
LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-(0)36-547-8888)

## Cuprins

Precauții pentru siguranță	2
Tipuri de discuri care pot fi folosite	3
Efectuarea conexiunilor aparatului	4-5
Telecomanda	6
Unitatea principală	7
Efectuarea setărilor	8-9
Afișarea informațiilor discului	9
Redarea unui disc	10-11
Redarea unui fișier de film DivX	11-12
Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică	12
Vizualizarea fișierelor foto	13
Înregistrare USB directă	14
Utilizarea unui USB Flash Drive	14
Coduri de limbă	15
Coduri regionale	15
Depanare	16
Specificații	16

## Tipuri de discuri care pot fi folosite

Tip	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> Discurile - cum ar fi filmele - care pot fi cumpărate sau închiriate.	
<b>DVD-R:</b> Numai în mod video finalizat	
<b>DVD-RW:</b> Mod VR, numai în mod Video finalizat	
<b>DVD+R:</b> Numai mod Video	
<b>DVD+RW:</b> Numai mod Video	
<b>Audio CD:</b> CD-uri cu muzică sau discuri CD-R/CD-RW în format CD muzică, care pot fi cumpărate.	

Acest aparat redă un disc DVD±R/RW și CD-R/RW care conține titluri audio, fișiere DivX, MP3, WMA și/sau JPEG. Unele discuri DVD±RW/DVD±R sau CD-RW/CD-R nu pot fi redade pe acest aparat, datorită calității înregistrării sau stării fizice a discului respectiv, precum și datorită caracteristicilor aparatului pe care s-a efectuat înregistrarea și software-ului de realizare.

## Despre afișarea simbolului

“ ” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă pe discul respectiv.

## Coduri regionale

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau “ALL”.

- Pe coperta majorității discurilor DVD se află un glob cu unul sau mai multe numere, vizibile în mod clar. Acest număr trebuie să corespundă cu codul regional al aparatului, altfel discul nu poate fi redat.
- Dacă încercați să redați un DVD al cărui cod regional este diferit de al player-ului, pe ecranul televizorului va apărea mesajul “Check Regional Code” (Verificați codul regional).

## Drepturi de autor

Este interzis prin lege să copiați, difuzați, arătați, difuzați prin cablu, redați în public sau închiriați material cu drepturi de autor fără permisiune. Acest produs dispune de funcția de protecție la copiere elaborată de Macrovision. Pe unele discuri sunt înregistrate semnale de protecție la copiere. Atunci când înregistrați și redați imagini pe aceste discuri, imaginea va fi distorsionată. Acest produs încorporează tehnologie de protecție a drepturilor de autor care este protejată prin patente SUA și alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologie de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și este destinată utilizării casnice și altor utilizări limitate, exceptând cazul în care există o altă autorizare din partea Macrovision. Demontarea și dezasambarea sunt interzise.

CONSUMATORII TREBUIE SĂ REȚINĂ CĂ NU TOATE TELEVIZOARELE CU DEFINIȚIE ÎNALTĂ SUNT PERFECT COMPATIBILE CU ACEST PRODUS ȘI POT DETERMINA APARIȚIA UNOR IMAGINI PARAZITE PE ECRAN. ÎN CAZUL UNOR PROBLEME DE SCANARE A IMAGINII PROGRESIVE 525 SAU 625, SE RECOMANDĂ CA UTILIZATORUL SĂ COMUTE CONEXIUNEA PE IESIREA ‘DEFINIȚIE STANDARD’. DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI CU PRIVIRE LA COMPATIBILITATEA TELEVIZORULUI DVS. CU ACEST MODEL DE APARAT 525p și 625p, CONTACTAȚI CENTRUL NOSTRU DE RELAȚII CU CLIEȚII.

Produs sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby și simbolul cu doi D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

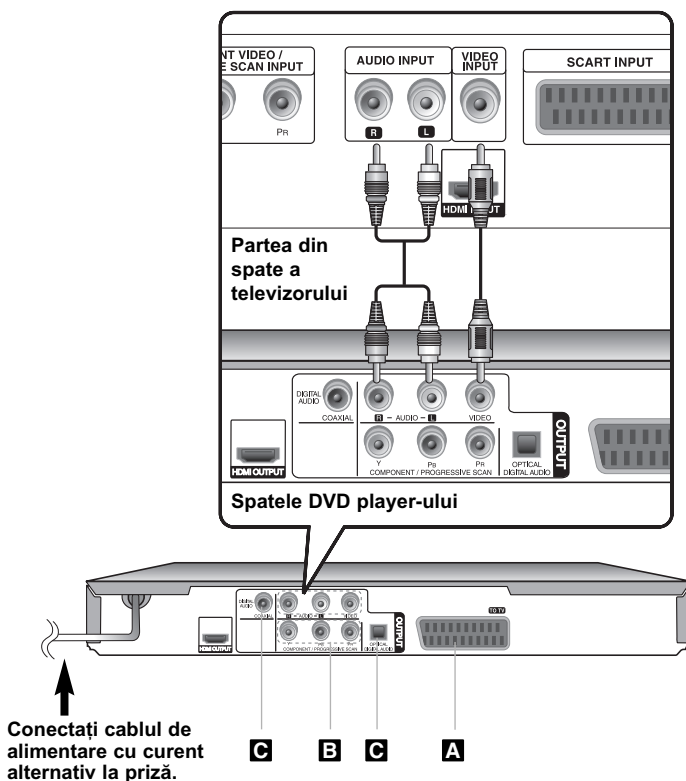
“DVD Logo” este marcă înregistrată a DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI, logo-ul HDMI și Interfața Multimedia cu Definiție Înaltă sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

## Efectuarea conexiunilor aparatului

### Conexiune audio și video

Mufele Audio/Video ale aparatului au coduri de culoare (galben pentru video, roșu pentru audio dreapta și alb pentru audio stânga). Dacă televizorul dvs. are o singură intrare audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



4

## Efectuarea conexiunilor aparatului - mai multe lucruri pe care le puteți face

### A Conexiune SCART

Conectați mufa TO TV a aparatului la televizor cu ajutorul cablului SCART. Pentru conexiuni SCART, rezoluția trebuie setată pe 576i(480i) prin apăsarea butonului RESOLUTION.

**Precauții:** Trebuie să setați opțiunea [Selectare lesire TV] pe [RGB] în meniul setup pentru a utiliza această conexiune. (A se vedea pagina 8)

### B Conexiuni componentă Video

Conectați mufele COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT ale aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, folosind un cablu YPbPr.

- Tot mai este necesar să conectați cablurile audio stânga și dreapta la televizor sau cablul audio digital la sistemul audio.

**Precauții:** Trebuie să setați opțiunea [Selectare lesire TV] pe [YPbPr] în meniul setup pentru a utiliza această conexiune. (A se vedea pagina 8)

### Setarea rezoluției

- Puteți schimba rezoluția pentru ieșire componentă video. Apăsați repetat RESOLUTION pentru a selecta rezoluția dorită - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.
- Pentru rezoluție 720p, 1080p și 1080i la ieșirea componentă video, pot fi rediate numai discurile fără protecție la copiere. Dacă discul este protejat la copiere, va fi redat la rezoluție 576p (480p).
- În funcție de televizorul dvs., unele dintre setările de rezoluție pot determina dispariția imaginii sau apariția unei imagini anormale. În acest caz, apăsați repetat RESOLUTION până când reapare imaginea.

### C Conexiune ieșire audio digital

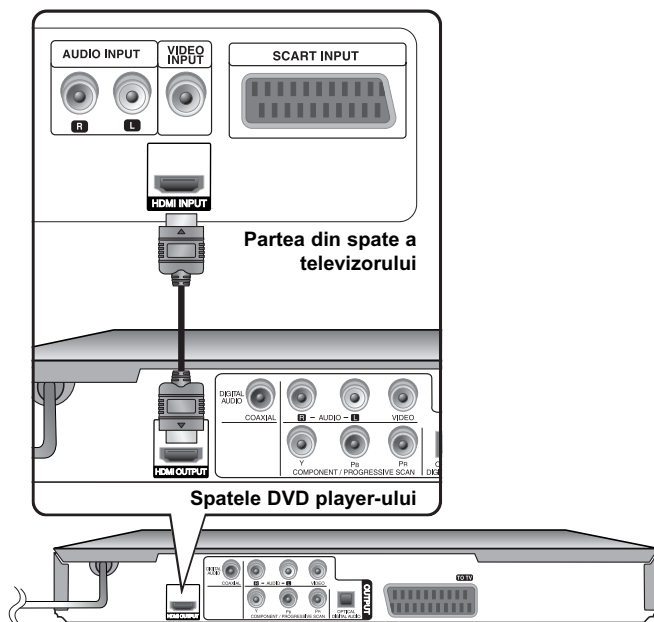
Conectați una dintre mufele DIGITAL AUDIO OUTPUT (OPTICAL sau COAXIAL) ale aparatului la mufa corespunzătoare de la amplificator.

- Dacă formatul audio al ieșirii digitale nu se potrivește cu capacitățile amplificatorului dvs., amplificatorul va produce un sunet puternic, distorsionat sau nu se va auzi nici un sunet.
- Pentru a vedea formatul audio al discului curent pe display-ul de pe ecran, apăsați AUDIO.
- Acest aparat nu face decodare internă (2 canale) a unei coloane sonore DTS. Pentru a beneficia de avantajele unui sunet surround DTS pe mai multe canale, trebuie să conectați acest aparat la un amplificator compatibil DTS prin una dintre ieșirile audio digital ale acestui aparat.

## Efectuarea conexiunilor aparatului

### Conexiune HDMI

Conectați mufa HDMI OUTPUT a aparatului la mufa de intrare HDMI de la un televizor compatibil HDMI, cu ajutorul unui cablu HDMI (Versiunea 1.2).



## Efectuarea conexiunilor aparatului - mai multe lucruri pe care le puteți face

### Setarea rezoluției

Puteți schimba rezoluția pentru ieșire HDMI. Apăsăți repetat RESOLUTION pentru a selecta rezoluția dorită - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p. Este posibil ca rezoluția să nu poată fi selectată în funcție de conexiune sau televizor.

### Observație privind rezoluția 1080p

Acest aparat poate oferi imagine integrală 1080p HD la majoritatea televizorilor care au capacitate 1080p aflate pe piață în prezent. Cu toate acestea, există unele televizoare 1080p disponibile de la anumite companii care limitează tipurile de imagini 1080p ce pot fi acceptate. Mai exact, televizoarele cu capacitate 1080p care nu acceptă imagini pe 60Hz nu pot afișa o imagine de la acest aparat.

### Despre HDMI

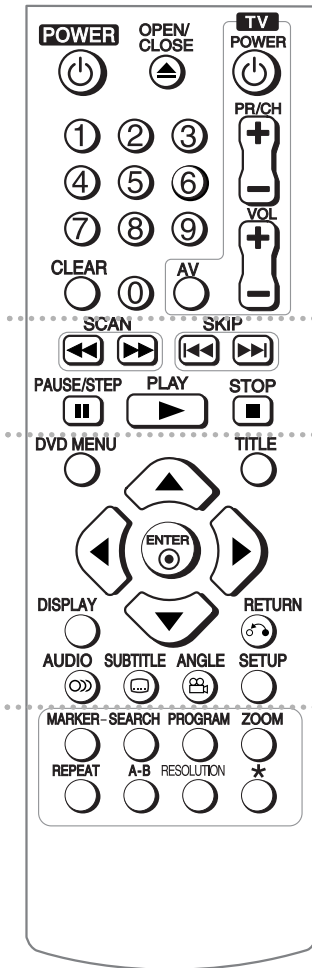
HDMI (Interfață Multimedia cu Definiție Înaltă) suportă atât video, cât și audio pe o singură conexiune digitală pentru utilizare la DVD Playere, Set-Top Boxes și alte dispozitive AV. HDMI a fost dezvoltată pentru a oferi tehnologii pentru HDCP (Protejare a Conținutului Digital cu Definiție Înaltă). HDCP se folosește pentru protejarea conținutului digital transmis și recepționat.

HDMI are capacitatea de a suporta imagine standard, îmbunătățită sau cu definiție înaltă plus sunet standard până la surround pe mai multe canale, caracteristicile HDMI includ imagine digitală necomprimată, o lățime de bandă de până la 5 gigabytes pe secundă, un conector (în locul mai multor cabluri și conectori) și comunicare între sursa AV și dispozitivele AV, cum ar fi DTV-uri.

### Observații cu privire la conexiunea HDMI

- Dacă televizorul nu poate lucra cu o frecvență de eșantionare de 96 kHz, setați opțiunea [Frecvența Model] pe [48 kHz] din meniul setup. (A se vedea pagina 8)
- Dacă televizorul dvs. nu este echipat cu decodor Dolby Digital și MPEG, setați opțiunile [Dolby Digital] și [MPEG] pe [PCM] din meniul setup. (A se vedea pagina 8)
- În funcție de televizorul dvs., unele dintre setările de rezoluție pot determina dispariția imaginii sau apariția unei imagini anormale. În acest caz, apăsați repetat RESOLUTION până când repara imaginea.
- Schimbarea rezoluției când aparatul este conectat cu conectorul HDMI poate determina o funcționare defectuoasă. Pentru a rezolva problema, opriți aparatul și apoi porniți-l din nou.
- Când conectați un dispozitiv compatibil cu HDMI sau DVI, asigurați-vă în privința următoarelor:
  - Încercați să opriți dispozitivul HDMI/DVI și acest aparat. Porniți apoi dispozitivul HDMI/DVI și lăsați-l circa 30 secunde, apoi porniți acest aparat.
  - Intrarea video a aparatului conectat este setată corect pentru acest aparat.
  - Dispozitivul conectat este compatibil cu intrarea video 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i sau 1920x1080p.
  - Rezoluțiile 1080p, 720p și 576p(480p) sunt rezoluții aplicate cu scanare progresivă.
- Cu acest aparat nu funcționează orice dispozitiv DVI compatibil HDCP.
  - Imaginea nu va apărea corect cu un aparat non-HDCP.

## Telecomanda



..... **1** .....

**POWER** (⏻): Comută aparatul pe deschis ON sau pe închis OFF.

**OPEN/CLOSE** (▲): Deschide și închide platanul discului.

**Butoane numerice**: Selectează opțiunile numerotate dintr-un meniu.

**CLEAR**: Șterge un număr de track din lista programului sau un semn din meniul Căutare după semn.

**TV**: Butoane control TV.

..... **2** .....

**SCAN** (◀◀ / ▶▶): Căutare înapoi sau înainte.

**SKIP** (◀◀ / ▶▶): Trece la capitolul/track-ul/fișierul anterior sau următor.

**PAUSE/STEP** (⏸): Întrerupe temporar redarea / apăsați repetat pentru redare cadru cu cadru.

**PLAY** (▶): Începe redarea.

**STOP** (■): Oprește redarea.

..... **3** .....

**DVD MENU**: Accesează meniul DVD sau iese din el.

**TITLE**: Afișează meniul titlu al discului.

▲▼◀▶: Navighează în meniuri.

**ENTER** (⊙): Confirmă selecția din meniu.

**DISPLAY**: Accesează sau ascunde afișarea pe ecran.

**RETURN** (↶): Revine la meniul sau iese din meniu. Schimbă modul USB.

**AUDIO** (🔊): Selectează o limbă audio sau un canal audio.

**SUBTITLE** (🗣️): Selectează o limbă pentru subtitrare.

**ANGLE** (📐): Selectează unghiul camerei la DVD, dacă este disponibil.

**SETUP**: Accesează meniul Setup sau iese din el.

..... **4** .....

**MARKER**: Marchează un punct în timpul redării.

**SEARCH**: Afișează meniul MARKER SEARCH (căutare marker).

**PROGRAM**: Intră în modul de editare program.

**ZOOM**: Mărește imaginea video.

**REPEAT**: Repetă un capitol, track, titlu sau toate.

**A-B**: Repetă o secțiune.

**RESOLUTION**: Setează rezoluția de ieșire pentru mufa HDMI și COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

\* : Butonul nu este disponibil.

### Folosirea telecomenzii la alte televizoare

Puteți controla nivelul sunetului, sursa de intrare și pornirea/oprirea televizorului LG cu telecomanda livrată. În timp ce țineți apăsat butonul TV POWER, apăsați butoanele numerice pentru a selecta codul producătorului televizorului dvs. (vezi tabelul de mai jos). Eliberați butonul TV POWER.

### Numere de cod pentru televizoare care pot fi controlate cu telecomanda

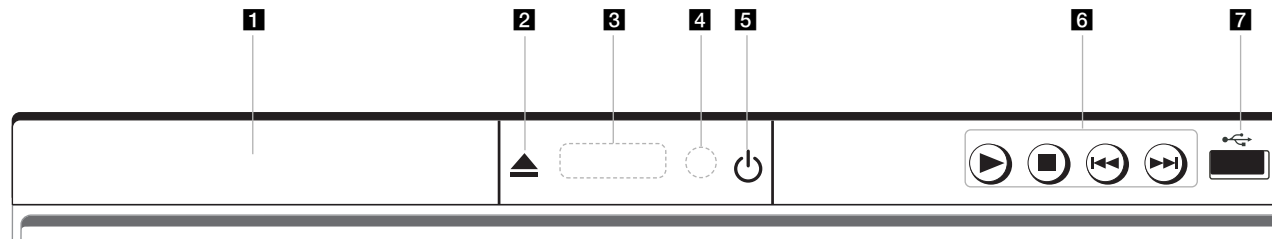
Dacă este afișat mai mult de un număr de cod, încercați să introduceți câte unul până când îl găsiți pe cel potrivit televizorului dvs. În funcție de televizor, este posibil ca unele butoane sau chiar toate să nu funcționeze chiar și după introducerea codului corect al producătorului.

Producător	Număr de cod
LG/GoldStar	1 (Implicit), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Puneți bateria în telecomandă

Detașați capacul bateriei aflat în partea din spate a telecomenzii și introduceți o baterie (dimensiune AAA) cu simbolurile + și - aliniată corect.

## Unitatea principală



**1 Platan disc**  
Introduceți un disc aici.

**2 ▲ (Open / Close)**  
Deschide sau închide platanul discului.

**3 Fereastră de afișaj**  
Arată starea curentă a aparatului.

**4 Senzor distanță**  
Îndreptați telecomanda către el.

**5 ⏻ (Power)**  
Comută aparatul pe deschis ON sau pe închis OFF.

**6 • ▶ (Play)**  
Începe redarea.

• ■ (Stop)  
Oprește redarea.

• ◀◀ (Skip)  
Trece la începutul capitolului/track-ului/fișierului curent sau la capitolul/track-ul/fișierul anterior.

• ▶▶ (Skip)  
Trece la următorul capitol/track/fișier.

**7 Port USB**  
Conectați un USB Flash Drive.

## Efectuarea setărilor

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Meniul de setare a afișajului:</b>	<b>SETUP</b>
<b>2 Selectați opțiunea dorită la primul nivel:</b>	<b>▲▼</b>
<b>3 Treceți la al doilea nivel:</b>	<b>▶</b>
<b>4 Selectați opțiunea dorită la al doilea nivel:</b>	<b>▲▼</b>
<b>5 Treceți la al treilea nivel:</b>	<b>▶</b>
<b>6 Schimbați setarea:</b>	<b>▲▼ / ENTER</b>

## Efectuarea setărilor - mai multe lucruri pe care le puteți face

### Când porniți aparatul pentru prima dată (opțional)

Când porniți aparatul pentru prima dată va apărea meniul de selectare a limbii. Trebuie să selectați o limbă pentru a utiliza aparatul. Folosiți ▲▼ ◀▶ pentru a selecta o limbă și apoi apăsați **ENTER** - va apărea meniul de confirmare. Folosiți ◀▶ pentru a selecta [Enter] și apoi apăsați **ENTER**.

### Modificați setările de limbă

**Limba meniului** – Selectați limba pentru meniul Setup și pentru afișajul de pe ecran.

**Disc Audio/Subtitrare/Meniul** – Selectați o limbă pentru coloana sonoră/subtitrarea/meniul discului.

[Original]: Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.

[Alta]: Pentru a selecta o alta limbă, apăsați butoanele numerice și apoi **ENTER** pentru a introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă. (A se vedea pagina 15) Dacă ați făcut o greșală când ați introdus un număr, apăsați **CLEAR** (Curata) pentru a șterge cifrele și apoi corectați.

[Anulat] (pentru subtitrarea discului): Dezactivează subtitrarea.

### Modificați setările de afișaj

**Aspect TV** – Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

[4:3]: Selectați dacă folosiți un televizor standard 4:3.

[16:9]: Selectați dacă folosiți un televizor 16:9 cu ecran lat.

**Mod Display** – Dacă ați selectat 4:3, va trebui să definiți modul în care doriți să apară programele și filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

[Aspect Scrisoare]: Imaginea este pe ecran lat, cu benzi negre în porțiunile de sus și de jos ale ecranului.

[Scanare Pan]: Aceasta umple întregul ecran 4:3, decupând imaginea după necesități.

**Selectare lesire TV** – Selectați o opțiune conform tipului de conexiune TV.

[RGB]: Când televizorul este conectat cu mufa SCART.

[YPbPr]: Când televizorul este conectat cu mufa COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT la aparat.

### Modificați setările audio

**Dolby Digital / DTS / MPEG** – Selectează tipul de semnal audio digital, în cazul folosirii mufei DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Bitstream]: Selectați dacă conectați mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT a acestui aparat la un amplificator cu decodor Dolby Digital, DTS sau MPEG încorporat.

[PCM] (pentru Dolby Digital / MPEG): Selectați dacă conectați mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT a acestui aparat la un amplificator fără decodor Dolby Digital sau MPEG încorporat.

[Anulat] (pentru DTS): Selectați dacă conectați mufa DIGITAL AUDIO OUTPUT a acestui aparat la un amplificator fără decodor DTS încorporat.

**Frecvența Model (Frecvență)** – Selectează frecvența de eșantionare a semnalului audio.

[48 KHz]: Semnalele audio sunt convertite întotdeauna la 48 KHz.

[96 KHz]: Semnalele audio sunt redactate în formatul lor original.

**DRC (Dynamic Range Control)** – Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setati pe [Pornit] pentru acest efect.

**Vocal** – Activați [Pornit] numai dacă redați un DVD karaoke pe mai multe canale. Canalele karaoke ale discului vor fi mixate într-un sunet stereo normal.



### Modifică setările de blocare

Trebuie să setați opțiunea [Codul Zon] pentru a utiliza opțiunile de blocare. Selectați opțiunea [Codul Zon] și apoi apăsați ►. Introduceți o parolă din 4 cifre și apoi apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare. Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus numărul, apăsați **CLEAR** și apoi corectați.

Dacă ați uitat parola, o puteți reseta. Mai întâi, scoateți discul din aparat. Intrați în meniul setup și apoi introduceți numărul din 6 cifre "210499". În fereastra de afișaj va apărea "P CLr", iar parola va fi ștearsă.

**Rating** – Selectați un nivel de clasificare. Cu cât nivelul este mai mic, cu atât clasificarea este mai strictă. Selectați [Deblocheaza] pentru a dezactiva clasificarea.

**Parola** – Setează sau schimbă parola pentru setările de blocare.

[Nou]: Introduceți o nouă parolă din 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice și apăsați **ENTER**. Introduceți din nou parola pentru confirmare.

[Schimba]: Introduceți de două ori noua parolă, după ce ați introdus parola actuală.

**Codul Zon** – Selectează un cod pentru o zonă geografică, ca nivel de clasificare a redării. Acesta stabilește ce standarde regionale sunt utilizate pentru clasificarea DVD-urilor controlate prin blocarea pentru copii. (A se vedea pagina 15)

### Modifică setările pentru altele

**B.L.E. (Expansiune nivel de negru)** – Pentru a selecta nivelul de negru al imaginilor redade. Setăți după preferințe și conform capacității monitorului.

**Viteza Copiere (Rata de eşantionare la înregistrare)** – Puteți alege o rată de eşantionare pentru înregistrarea directă USB. Ratele de eşantionare mai mari oferă o calitate mai bună a sunetului, dar utilizează mai mult spațiu pe USB Flash Drive. Pentru înregistrare USB directă, a se vedea pagina 14.

### DivX VOD

DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, Inc. Acesta este un aparat DivX certificat oficial, care redă imagini DivX. Vizitați [www.divx.com](http://www.divx.com) pentru mai multe informații și instrumente software pentru convertirea fișierelor dvs. în filme DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Acest aparat DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a putea reda conținut DivX Video-on-Demand (VOD). Pentru a genera codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de setare al aparatului. Mergeți la [vod.divx.com](http://vod.divx.com) cu acest cod, pentru a parcurge procesul de înregistrare și a afla mai multe despre DivX VOD.

[Înregistrare]: Afișează codul de înregistrare al playerului dvs.







[Sterge]: Dezactivează playerul și afișează codul de dezactivare.

## Afișarea informațiilor discului

	PE TELECOMANDĂ
1 Apăsați <b>DISPLAY</b> :	<b>DISPLAY</b>
2 Selectați un element:	▲ ▼
3 Modificați setările din meniul Display:	◀ ▶ / ENTER
4 Pentru a reveni la ieșire:	<b>DISPLAY</b>

## Afișarea informațiilor discului - mai multe lucruri pe care le puteți face

Puteți selecta un element apăsând ▲▼ și modifica sau selecta setarea apăsând ◀▶ sau utilizând butoanele numerice (0-9).

 1/7	Numărul titlului (sau track-ului) curent/numărul total de titluri (sau track-uri)
 01/14	Numărul capitolului curent/numărul total de capitole
 C 0:02:18 T 0:49:07	Timp de redare trecut Timpul total selectat al titlului/fișierului curent
 1. ENG DSD 2/0 CH	Limba sau canalul audio selectat
 0ff	Subtitrarea selectată
 1/1	Unghiul selectat/numărul total de unghiuri

## Simboluri folosite în acest manual

<b>ALL</b>	Toate discurile și fișierele enumerate mai jos	<b>ACD</b>	Audio CD-uri
<b>DVD</b>	DVD și DVD±R/RW finalizat	<b>CD-G</b>	Discuri CD-G
<b>WMA</b>	Fișiere WMA	<b>MP3</b>	Fișiere MP3
		<b>DivX</b>	Fișiere DivX



**Vizionarea unei imagini video mărite** **DVD** **DivX**

În timpul redării sau în modul pauză, apăsați repetat **ZOOM** pentru a selecta modul zoom. Vă puteți deplasa în imaginea mărită cu ajutorul butoanelor **▲▼◀▶**. Apăsați **CLEAR** pentru a ieși.  
(100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

**Vizualizarea meniului titlu** **DVD**

Apăsați **TITLE** pentru a afișa meniul titlu al discului, dacă există.

**Vizualizarea meniului DVD-ului** **DVD**

Apăsați **DVD MENU** pentru a afișa meniul discului, dacă există.

**Marcarea unei scene preferate** **DVD** **DivX**

Puteți marca poziții apăsând **MARKER** la poziția dorită puteți utiliza până la 9 markeri. De asemenea, puteți reapele sau șterge pozițiile apăsând **SEARCH**. Utilizați **◀** sau **▶** pentru a selecta markerul dorit în meniul [MARK SEARCH] și apoi apăsați **ENTER** pentru a-l reapele sau **CLEAR** pentru a-l șterge.

**Începerea redării de la momentul selectat** **DVD** **DivX**

Căutați punctul de începere al codului timpului introdus. Apăsați **DISPLAY** și apoi selectați iconița ceasului. Introduceți o oră și apoi apăsați **ENTER**. De exemplu, pentru a găsi o scenă la 1 oră, 10 minute și 20 secunde, introduceți "11020" și apăsați **ENTER**. Dacă introduceți greșit cifrele, apăsați **CLEAR** pentru a putea introduce din nou.

**Memorarea ultimei scene** **DVD** **ACD**

Acest aparat memorează ultima scenă de pe ultimul disc vizionat. Ultima scenă rămâne în memorie chiar dacă scoateți discul din player sau dacă închideți aparatul. Dacă puneți un disc care are scena memorată, aceasta este reapelată automat.

**Screen Saver**

Imaginea de screen saver apare când ați lăsat aparatul în modul oprit timp de circa cinci minute. Dacă screen saver-ul este afișat timp de cinci minute, aparatul se oprește automat.

**Selectare sistem**

Trebuie să selectați modul de sistem corespunzător pentru sistemul dvs. TV. Scoateți discul existent în aparat, țineți apăsat **PAUSE/STEP (II)** timp de peste cinci secunde, pentru a putea selecta un sistem (PAL, NTSC).

**Disc mixt sau USB Flash Drive – DivX, MP3/WMA și JPEG**

Când redați un disc sau de pe un USB Flash Drive care conține fișiere DivX, MP3/WMA și JPEG, puteți selecta meniul fișierelor pe care doriți să le redați, apăsând **TITLE**.

**Redarea unui fișier de film DivX**

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Deschideți platanul discului:</b>	<b>▲ OPEN/CLOSE</b>
<b>2 Introduceți un disc:</b>	-
<b>3 Închideți platanul discului:</b>	<b>▲ OPEN/CLOSE</b>
<b>4 Selectați un fișier film din meniu:</b> Pentru a merge direct la fișier și a-l reda, introduceți numărul fișierului utilizând butoanele numerice (0-9).	<b>▲▼, DVD MENU</b>
<b>5 Începeți redarea:</b>	<b>▶ PLAY</b>
<b>6 Pentru a opri redarea:</b>	<b>■ STOP</b>

**Redarea unui fișier de film DivX - mai multe lucruri pe care le puteți face****Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la un DivX®**

Țineți apăsat **SUBTITLE** (Subtitrare) timp de circa 3 secunde în timpul redării. Apare codul de limbă. Apăsați **◀▶** pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect și apoi apăsați **ENTER**.

**Cerințe pentru fișierele DivX**

Compatibilitatea fișierului DivX cu acest player este limitată astfel:

- Rezoluție disponibilă: 720 x 576 (I x H) pixeli
- Denumirea fișierului DivX și a subtitrării este limitată la 45 caractere.
- Extensii fișiere DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Subtitrări DivX care pot fi redare: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Format de codec care poate fi redat: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Numai funcția de redare este suportată pe aparat la DivX 6.0.
- Format audio care poate fi redat: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frecvența de eșantionare: în limitele a 8 la 48 kHz (MP3), în limitele a 32 la 48 kHz (WMA)
- Rata de eșantionare: în limitele a 8 la 320 kbps (MP3), în limitele a 32 la 192 kbps (WMA), sub 4 Mbps (fișier DivX)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere și foldere)


- Acest player nu suportă fișiere înregistrate cu GMC\*1 sau Qpel\*2. Acestea sunt tehnici de codare video în MPEG4 standard, cum are DivX.
- \*1 GMC - Global Motion Compensation (Compensație globală de mișcare)
- \*2 Qpel - Quarter pixel (un sfert de pixel)

### Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Deschideți platanul discului:</b>	▲ OPEN/CLOSE
<b>2 Introduceți un disc:</b>	-
<b>3 Închideți platanul discului:</b>	▲ OPEN/CLOSE
<b>4 Selectați un fișier muzică din meniu:</b> Pentru a merge direct la track/fișier și pentru a-l reda, introduceți numărul track-ului/fișierului utilizând butoanele numerice (0-9).	▲▼, DVD MENU
<b>5 Începeți redarea:</b>	▶ PLAY
<b>6 Pentru a opri redarea:</b>	■ STOP

### Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică - mai multe lucruri pe care le puteți face

#### Crearea propriului program

Puteți reda conținutul unui disc în ordinea dorită, ordonând melodiile de pe disc. Pentru a adăuga melodii la lista programului, apăsați **PROGRAM** (Programeaza) pentru a intra în modul de editare a programului (în meniu apare semnul ). Selectați melodia dorită din listă [Lista], apoi apăsați **ENTER** pentru a adăuga melodia respectivă în lista programului. Selectați o melodie din lista programului și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe redarea programată. Pentru a șterge o melodie din lista programului, selectați melodia pe care doriți s-o ștergeți și apoi apăsați **CLEAR** în modul de editare a programului. Pentru a șterge toate melodiile din lista programului, selectați [Sterge Tot] și apoi apăsați **ENTER** în modul de editare a programului. Programul este șters când discul este scos sau când aparatul este închis.

#### Redarea unui disc CD-G

Odată ce ați introdus un disc CD-G, pe ecran apare un meniu. Folosiți ▲▼ pentru a selecta un track și apoi apăsați **PLAY** (▶). Pentru a afișa meniul CD-G în timpul redării, apăsați de două ori **STOP** (■). Puteți afișa meniul setup apăsând **SETUP** numai când meniul CD-G apare pe ecranul televizorului.

12

#### Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând repetat **DISPLAY**.

#### Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/WMA

Compatibilitatea fișierelor MP3/WMA cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: ".mp3", ".wma"
- Frecvența de eșantionare: în limitele a 8 la 48 kHz (MP3), în limitele a 32 la 48 kHz (WMA)
- Rata de eșantionare: în limitele a 8 la 320 kbps (MP3), în limitele a 32 la 192 kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere și foldere)

#### Sfat:

Țineți apăsat ▲▼ pentru a trece la pagina anterioară sau următoare.

## Vizualizarea fișierelor foto

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Deschideți platanul discului:</b>	▲ OPEN/CLOSE
<b>2 Introduceți un disc:</b>	-
<b>3 Închideți platanul discului:</b>	▲ OPEN/CLOSE
<b>4 Selectați un fișier foto din meniu:</b> Pentru a merge direct la fișier și a-l reda, introduceți numărul fișierului utilizând butoanele numerice (0-9).	▲▼, DVD MENU
<b>5 Afișați fișierul selectat pe tot ecranul:</b>	▶ PLAY
<b>6 Pentru a reveni la meniu:</b>	■ STOP

## Vizualizarea fișierelor foto - mai multe lucruri pe care le puteți face

### Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)

Folosiți ▲▼◀▶ pentru a evidenția iconița (■) și apoi apăsați ENTER pentru a începe derularea diapozitivelor. Puteți modifica viteza de afișare a diapozitivelor folosind ◀▶ când este evidențiată iconița (■%).

### Salt la fotografia următoare/anterioară

Apăsați SKIP (◀◀ sau ▶▶) pentru a vizualiza fotografia anterioară/următoare.

### Rotirea unei fotografii

Folosiți ▲▼ pentru a roti fotografia pe tot ecranul în sensul invers al acelor de ceasornic sau în sensul acelor de ceasornic, în timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul.

### Înteruperea unei derulări de diapozitive

Apăsați PAUSE/STEP (■) pentru a întrerupe derularea diapozitivelor. Apăsați PLAY (▶) pentru a continua derularea diapozitivelor.

### Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor

Puteți asculta muzică în timp ce derulați diapozitive, dacă discul conține atât fișiere cu muzică, cât și fișiere cu fotografii. Folosiți ▲▼◀▶ pentru a evidenția iconița (■%) și apoi apăsați ENTER pentru a începe derularea diapozitivelor.

### Vizionarea unei imagini foto mărite

În timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul, apăsați repetat ZOOM pentru a selecta modul zoom. Vă puteți deplasa în imaginea mărită cu ajutorul butoanelor ▲▼◀▶. Apăsați CLEAR pentru a ieși.

### Cerințe pentru fișierele foto

Compatibilitatea fișierului JPEG cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: ".jpg"
- Dimensiune fotografie: Se recomandă sub 2 MB
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere și foldere)

## Înregistrare USB directă

Conectați USB Flash Drive-ul la aparat înainte de înregistrare. Setati opțiunea [Viteza Copiere] după caz. (A se vedea pagina 9)

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Introduceți un Audio CD:</b>	-
<b>2 Selectați un track:</b> Pentru a merge direct la track și a-l reda, introduceți numărul track-ului utilizând butoanele numerice (0-9).	▲▼, DVD MENU
<b>3 Începeți înregistrarea:</b>	⏪ AUDIO
<b>4 Pentru a opri înregistrarea:</b>	■ STOP

### Mod de înregistrare

Puteți înregistra track-ul dorit sau toate track-urile de pe Audio CD pe USB Flash Drive.

- Pentru înregistrarea unui track: Apăsați **AUDIO** în timpul redării, în modul pauză sau reluare oprise.
- Pentru înregistrarea unui disc: Apăsați **AUDIO** în modul oprit complet.
- Pentru înregistrare listă program: În modul oprit, apăsați **AUDIO** după ce ați selectat un track din lista programului.

### Note cu privire la înregistrarea USB directă

- Înregistrarea este disponibilă numai pentru track-uri Audio CD.
- Dacă folosiți această funcție, folderul "CD\_REC" va fi creat automat pe USB Flash Driver și apoi fișierele cu muzică vor fi salvate în acesta.
- Dacă scoateți USB Flash Drive-ul sau opriți sau deschideți aparatul în timpul înregistrării, puteți provoca defecțiuni.
- Dacă spațiul rămas pe USB Flash Drive este insuficient, înregistrarea nu poate fi efectuată. Pentru a mări spațiul liber, ștergeți fișierele de pe acesta utilizând computerul.
- Discurile CD-G și audio CD-urile codate în DTS nu pot fi înregistrate.
- HDD-urile externe, cititoarele multiscard, dispozitivele USB cu mai multe partiții, dispozitivele blocate și MP3 player-ele nu sunt suportate.
- Puteți seta viteza de înregistrare apăsând **AUDIO** în timpul înregistrării directe USB.
  - X1 Track: În timpul înregistrării la viteză normală, puteți asculta muzică.
  - X4 Track: În timpul înregistrării la viteză de 4X, nu puteți asculta muzică.
- Format de înregistrare: fișier MP3
- Rata de eșantionare cu codare: 128 Kbps / 160 Kbps / 192 Kbps / 256 Kbps / 320 Kbps
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere și foldere)

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate la copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil**  
**Respectați drepturile de autor**

## Utilizarea unui USB Flash Drive

Puteți reda fișiere MP3/WMA/JPEG/DivX pe USB Flash Drive cu versiunea 2.0 / 1.1.

	PE TELECOMANDĂ
<b>1 Conectați un USB Flash Drive la portul USB al aparatului:</b>	-
<b>2 Afișați ecranul de meniu în modul oprit:</b>	↶ RETURN
<b>3 Selectați un fișier:</b> Pentru a merge direct la fișier și a-l reda, introduceți numărul fișierului utilizând butoanele numerice (0-9).	▲▼, DVD MENU
<b>4 Redați fișierul:</b>	▶ PLAY
<b>5 Scoateți unitatea USB Flash Drive:</b>	-

### Observații despre USB Flash Drive

- Puteți comuta între modurile USB și DISC apăsând **RETURN** (↶) numai în modul oprit.
- Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.
- Se recomandă efectuarea periodică de copii de rezervă pentru prevenirea pierderii datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, este posibil ca dispozitivul USB să nu fie recunoscut.
- Pot fi redată fișiere cu muzică (MP3/WMA), fișiere foto (JPEG) și fișiere DivX. Pentru detalii cu privire la operațiunile fiecărui fișier, consultați pagina respectivă.
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 600 sau mai mult.
- Rata de eșantionare: în limitele a 8 la 320 kHz (MP3), 32 la 192 kHz (WMA), sub 4 Mbps (fișier DivX)
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă toate tipurile de dispozitive USB.
- Camerele digitale și telefoanele mobile nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.

## Coduri de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale: Audio Disc, Subtitrare Disc, Meniu disc.

Codul de limbă	Codul de limbă	Codul de limbă	Codul de limbă	Codul de limbă	Codul de limbă
Afar	6565	Croată	7282	Hausa	7265
Afrikaans	6570	Cehă	6783	Ebraică	7387
Albaneză	8381	Daneză	6865	Hindi	7273
Ameharic	6577	Olandeză	7876	Maghiară	7285
Arabă	6582	Engleză	6978	Indonezică	7383
Armeană	7289	Esperanto	6979	Indoneziană	7378
Assameză	6583	Estonă	6984	Interlingua	7365
Aymara	6588	Feroeză	7079	Irlandeză	7165
Azerbaidjană	6590	Fiji	7074	Italiană	7384
Bashkir	6665	Finlandeză	7073	Japoneză	7465
Bască	6985	Franceză	7082	Kannada	7578
Bengaleză, Bangla	6678	Frisiană	7089	Kashmiri	7583
Bhutaneză	6890	Galiciană	7176	Kazakhă	7575
Bihari	6672	Georgiană	7565	Kirghiză	7589
Bretonă	6682	Germană	6869	Coreeană	7579
Bulgară	6671	Greacă	6976	Kurdă	7585
Burmeză	7789	Groenlandeză	7576	Laotiană	7679
Bielorusă	6669	Guarani	7178	Latină	7665
Chineză	9072	Gujarati	7185	Letonă, Lettish	7686
				Lingala	7678
				Lituaniană	7684
				Macedoneană	7775
				Malgașă	7771
				Malaieză	7783
				Malayalam	7776
				Maori	7773
				Marathi	7782
				Moldovenească	7779
				Mongolă	7778
				Nauru	7865
				Nepaleză	7869
				Norvegiană	7879
				Oriya	7982
				Panjabi	8065
				Pashto, Pushto	8083
				Persană	7065
				Polonă	8076
				Portugheză	8084
				Quechua	8185
				Retoromană	8277
				Română	8279
				Rusă	8285
				Samoană	8377
				Sanscrită	8365
				Galeză scoțiană	7168
				Sârbă	8382
				Sârbo-croată	8372
				Shona	8378
				Sindhi	8368
				Singaleză	8373
				Slovacă	8375
				Slovenă	8376
				Spaniolă	6983
				Sudaneză	8385
				Swahili	8387
				Suedeză	8386
				Tagalog	8476
				Tajik	8471
				Tamil	8465
				Telugu	8469
				Thailandeză	8472
				Tonga	8479
				Turcă	8482
				Turkmenă	8475
				Twî	8487
				Ucraineană	8575
				Urdu	8582
				Uzbekă	8590
				Vietnameză	8673
				Volapük	8679
				Veșă	6789
				Wolof	8779
				Xhosa	8872
				Idiș	7473
				Yoruba	8979
				Zulu	9085

## Coduri regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Codul regional	Codul regional	Codul regional	Codul regional	Codul regional	Codul regional
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenlanda	GL
Argentina	AR	Croația	HR	Hong Kong	HK
Australia	AU	Republica Cehă	CZ	Ungaria	HU
Austria	AT	Danemarca	DK	India	IN
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indonezia	ID
Bhutan	BT	Egipt	EG	Israel	IL
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT
Brazilia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM
Cambodgia	KH	Fiji	FJ	Japonia	JP
Canada	CA	Finlanda	FI	Kenya	KE
Chile	CL	Franța	FR	Kuwait	KW
China	CN	Germania	DE	Libia	LY
Columbia	CO	Marea Britanie	GB	Luxemburg	LU
Congo	CG	Grecia	GR	Malaiezia	MY
				Maldiva	MV
				Mexic	MX
				Monaco	MC
				Mongolia	MN
				Maroc	MA
				Nepal	NP
				Olanda	NL
				Antilele Olandeze	AN
				Noua Zeelandă	NZ
				Nigeria	NG
				Norvegia	NO
				Oman	OM
				Pakistan	PK
				Panama	PA
				Paraguay	PY
				Filipine	PH
				Polonia	PL
				Portugalia	PT
				România	RO
				Federația Rusă	RU
				Arabia Saudită	SA
				Senegal	SN
				Singapore	SG
				Republica Slovacă	SK
				Slovenia	SI
				Africa de Sud	ZA
				Coreea de Sud	KR
				Spania	ES
				Sri Lanka	LK
				Suedia	SE
				Elveția	CH
				Taiwan	TW
				Thailanda	TH
				Turcia	TR
				Uganda	UG
				Ucraina	UA
				Statele Unite	US
				Uruguay	UY
				Uzbekistan	UZ
				Vietnam	VN
				Zimbabwe	ZW

## Depanare

Simptom	Cauză	Remediu
Nu există curent.	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați bine cablul de alimentare la priza de perete.
Aparatul este deschis, dar nu funcționează.	Nu ați introdus nici un disc.	Introduceți un disc.
Nu există imagine.	Televizorul nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare video corect la televizor.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablul video.
Nu există sunet.	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare corect al amplificatorului audio.
	Opțiunile AUDIO nu sunt setate corect.	Efectuați setările AUDIO în poziția corectă.
Aparatul nu începe redarea.	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului și codul regional.)
	Este setat un nivel de clasificare.	Schimbați nivelul de clasificare.
Telecomanda nu funcționează corect.	Telecomanda nu este îndreptată către senzorul aparatului.	Îndreptați telecomanda către senzorul aparatului.
	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda mai aproape de aparat.

## Specificații

### General

Cerințe curent electric	AC 200 - 240 V, 50 / 60 Hz
Consum curent	9 W
Dimensiuni (aproximative)	(430 x 35 x 200) mm (L x H x A) fără piciorușe
Greutate netă (aprox.)	1,5 kg
Temperatura de operare	5 °C la 35 °C
Umiditatea de operare	5 % la 90 %
Laser	Laser semiconductor
Sistem semnal	PAL/NTSC

### Intrări

INTRARE USB	4 pini (USB 2.0 / 1.1 standard)
Alimentare curent Bus	Curent continuu 5 V $\overline{\text{---}}$ 200 mA

### Ieșiri

Ieșire video	1,0 V (p-p), 75 $\Omega$ , sincronizare negativă, mufă RCA (S, D) x 1 / SCART (LA TV)
Ieșire componentă video	(Y) 1,0 V (p-p), 75 $\Omega$ sincronizare negativă, mufă RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 $\Omega$ mufă RCA x 2
Ieșire HDMI video/audio	19 pini (HDMI standard, Tip A, Versiunea 1.2)
Ieșire audio	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 $\Omega$ , mufă RCA (S, D) x 1 / SCART (LA TV)
Ieșire digitală (coaxial)	0,5 V (p-p), 75 $\Omega$ , mufă RCA x 1
Ieșire digitală (optică)	3 V (p-p), mufă optică x 1

### Accesorii

Cablul video/audio, telecomandă, baterie

**Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.**





Ca partener ENERGY STAR®, LG a stabilit  
că acest produs sau aceste modele ale  
produsului respectă recomandările  
ENERGY STAR® privind eficiența  
energetică.

ENERGY STAR® este marcă înregistrată în SUA.

